

**KAAI**  
**THEATER**

**/// NEW  
RESIDENTS'  
MONTH ///**

Christophe Meierhans

**You take the words right out of my mouth**

**10>14/01/17 – 20:30 – Kaaistudio's**

video installation with four screens • in English • 4 x 12 min. (in loop)

**en/** The footage for this video installation consists of different looped video sequences showing a street in the old city of Jerusalem filmed from a roof terrace, on various days and hours. The street in question is one of the main access into the old city and its multiple worship and touristic locations. The dense and uninterrupted flow of passers-by encompasses a changing mixture of muslim Palestinians, christian Palestinians, tourists from many different countries and continents, orthodox jewish Israelis, polish catholic pilgrims, coptic and orthodox christian Jerusalemites, Israelis from ethiopian descent, settlers, soldiers, bodyguards, etc., each group ostensibly wearing the distinguishable signs of its own identity.

The different projections making up *You take the words right out of my mouth*, present the different street sequences, each being talked-over by a different pair of commentators. In each sequence, the two off-voices are having a discussion about the same images the spectator is busy watching. These voices belong to western expatriates working for international organisations in Jerusalem. They were invited during the shooting to freely comment on what was being filmed in the same instant. Each pair of commentators did not know each other in beforehand and met for the first time in front of the video monitor. Fuelled by their shared condition of westerners living outside of the western world, the small-talk of the expatriates interferes in a disturbing manner with the spectator's attempt to decipher the images from his own perspective.

**fr/** Fruit d'une recherche menée sur l'existence hypothétique d'une identité culturelle qui serait propre à l'Occident, 'You take the words right out of my mouth' — 'Vous m'ôtez les mots de la bouche' — nous met dans la peau de travailleurs Européens, Nord-américains et Australiens expatriés au Moyen-orient. Chacune des quatre séquences vidéo qui composent l'installation documente la toute première rencontre entre deux de ces voyageurs professionnels. La multiplicité des pays et des sociétés dans lesquels leur carrière les a appelés à travailler fait de ces employés diplomatiques, guides touristiques, photographes, travailleurs de l'humanitaire, journalistes et de leurs conjoints les spécialistes les plus compétents de la question identitaire occidentale. Ces expats nous autorisent à contempler à travers leurs propres yeux l'altérité de la société qui les accueillent et nous donnent ainsi en partage l'expertise qu'ils ont acquise bien malgré eux.

**nl/** Vier grote schermen tonen een drukke straat in Jerusalems Oude Stad, en de alledaagse situaties die zich daar afspelen. Je hoort een voice-over waarin Westerse expats informeel – bij momenten ongegeneerd – babbelen over de hun vreemde cultuur.

## CREDITS

### concept, direction, camera & montage

Christophe Meierhans

### coproduction

Kunst/Werk, W139, Komm'n'act

### avec le soutien de

nadine vzw, de Pianofabriek, Commission de la Communauté Flamande de Bruxelles (VGC)

### remerciements

Julien Vaissier, Nerea Craviotto, Anna Rispoli, Tim Voss, David Helbich, Miriam Rhode...